



Yes, you can.®



## Invacare® Lynx

**Scooter  
Gebruiksaanwijzing**





## Hoe bereikt u Invacare®?

Wanneer u vragen heeft of wij u op een andere manier van dienst kunnen zijn, verzoeken wij u contact op te nemen met uw Invacare®-leverancier. Daar beschikt men over de noodzakelijke vakkennis en voorzieningen, maar ook over de kennis die speciaal voor uw Invacare®-product van belang is. Wij hopen u hierdoor naar volle tevredenheid van dienst te kunnen zijn. Wilt u liever rechtstreeks contact met ons opnemen, dan gelden de onderstaande adressen en telefoonnummers voor onze vestigingen in Europa:

<b>A</b>	<b>Invacare Austria GmbH</b> Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
<b>B</b>	<b>Invacare n.v.</b> Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
<b>L</b>	<b>Belgium</b>		
<b>CH</b>	<b>Invacare AG</b> Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
<b>D</b>	<b>Invacare GmbH</b> Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
<b>DK</b>	<b>Invacare A/S</b> Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
<b>E</b>	<b>Invacare® SA</b> c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es

<b>F</b>	<b>Invacare® Poirier SAS</b> Route de St Roch F-37230 Fondettes <b>France</b>	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
<b>GB</b>	<b>Invacare® Ltd</b> Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
<b>I</b>	<b>Invacare Mecc San s.r.l.</b> Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) <b>ITALIA</b>	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
<b>IE</b>	<b>Invacare Ireland Ltd.</b> Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin <b>Ireland</b>	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
<b>N</b>	<b>Invacare® AS</b> Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo <b>Norge</b>	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
<b>NL</b>	<b>Invacare® B.V.</b> Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede <b>Nederland</b>	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
<b>P</b>	<b>Invacare Lda</b> Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



**Aterförsäljare:**  
**Invacare® AB**  
Fagerstagatan 9  
S-163 91 Spånga  
**Sverige**

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90  
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08  
@: sweden@invacare.com  
@: finland@invacare.com  
WWW: www.invacare.se



**Tillverkare:**  
**Invacare® Deutschland GmbH**  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
**Deutschland**

MÖLNDAL  
☎: +46 (0)31 86 36 00  
Fax: +46 (0)31 86 36 06  
@: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA  
☎: +46 (0)418 2 85 40  
Fax: +46 (0)418 1 80 89  
@: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN  
☎: +46 (0)491 1 01 40  
Fax: +46 (0)491 1 01 80  
@: oinvacare@invacare.com

---

**Eastern  
European  
countries**

**European Distributor  
Organisation (EDO)**  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
**Deutschland**

☎: +49 (0)5731 75 45 40  
Fax: +49 (0)5731 75 45 41  
@: edo@invacare.com  
WWW: www.invacare.de

---

# Inhoudsopgave

Hoofdstuk	Pagina
<b>1 Inleiding</b>	<b>9</b>
1.1 Belangrijke symbolen in deze handleiding .....	10
1.2 Belangrijke symbolen op het voertuig .....	12
1.3 Typeclassificatie en reglementair gebruik .....	12
1.4 Garantie .....	13
1.5 Levensduur .....	13
<b>2 Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>14</b>
2.1 Algemene veiligheidsvoorschriften .....	14
2.2 Veiligheidsvoorschriften m.b.t. het onderhoud .....	17
2.3 Veiligheidsvoorschriften m.b.t. elektromagnetische straling .....	18
2.4 Veiligheidsvoorschriften voor het rijden/voortduwen .....	19
<b>3 De belangrijkste onderdelen</b>	<b>21</b>
<b>4 Positie van de sticker op het product</b>	<b>22</b>
<b>5 Rijden</b>	<b>24</b>
5.1 Voor het eerste gebruik... ..	24
5.2 Over hindernissen rijden .....	25
5.3 Hellingen .....	26
5.4 Parkeren en stilstand .....	26
<b>6 Scooter handmatig duwen</b>	<b>27</b>
6.1 Motor ontkoppelen .....	27

<b>7</b>	<b>Besturingsconsole</b>	<b>28</b>
7.1	Indeling van de besturingsconsole .....	28
7.1.1	Statusaanduiding .....	29
7.1.2	Aanduiding accustatus.....	29
7.2	Met de scooter rijden .....	30
7.3	Diagnose en het verhelpen van storingen .....	32
7.3.1	Storingsdiagnose .....	33
7.4	Storingscodes en diagnosecodes .....	34
<b>8</b>	<b>Aanpassingsmogelijkheden</b>	<b>37</b>
8.1	Breedte van arMLEuning verstellen.....	37
8.2	Zitting losmaken om deze te draaien en/of te verwijderen .....	38
8.3	Verstelling van de zithoogte.....	39
<b>9</b>	<b>Elektriciteit</b>	<b>41</b>
9.1	Beveiliging van de voertuigelektronica.....	41
9.1.1	Hoofdzekering.....	42
9.2	Accu's .....	42
9.2.1	Informatie over accu's.....	42
9.2.2	Accu's opladen .....	44
9.2.3	Accu's monteren en demonteren.....	46
9.2.3.1	Oude accu's verwijderen .....	47
9.2.3.2	Correct omgaan met beschadigde accu's .....	50
<b>10</b>	<b>Verzorging en onderhoud</b>	<b>51</b>
10.1	Het elektrische voertuig reinigen.....	51
10.2	Inspectielijst.....	52
<b>11</b>	<b>De scooter voor het transport demonteren</b>	<b>53</b>
11.1	Zitting verwijderen.....	53

11.2	Accu's en aandrijfunit verwijderen.....	54
11.2.1	Accu's verwijderen.....	54
11.2.2	Aandrijfunit verwijderen .....	54
<b>12</b>	<b>Afvalverwerking</b>	<b>55</b>
<b>13</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>56</b>
<b>14</b>	<b>Uitgevoerde inspecties</b>	<b>59</b>



# 1 Inleiding

## **Geachte gebruiker,**

Hartelijk dank voor het in onze producten gestelde vertrouwen! Wij hopen dat u veel plezier zult beleven aan uw nieuwe scooter.

**Deze bedieningshandleiding bevat belangrijke voorschriften en informatie over:**

- **Veiligheid**
- **Werking**
- **Verzorging en onderhoud.**

**Maak u hiermee a.u.b. goed vertrouwd voordat u voor het eerst in uw scooter rijdt.**

Dit product is gemaakt voor een grote gebruikerskring met verschillende behoeftes.

De beslissing of het model geschikt is voor de gebruiker ligt uitsluitend bij medisch vakpersoneel met de juiste kwalificaties.

Invacare® of haar wettelijke gemachtigden zijn niet aansprakelijk in gevallen waarin een mobiliteitsproduct niet is afgestemd op de handicap van de gebruiker.

Sommige uit te voeren onderhouds- en instelwerkzaamheden kunnen door de gebruiker zelf worden uitgevoerd. Voor bepaalde instellingen is echter technische kennis nodig. Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door uw Invacare®-specialist worden doorgevoerd. Beschadigingen en storingen die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van deze bedieningshandleiding of van slecht onderhoud zijn uitgesloten van garantie.

Deze handleiding bevat auteursrechtelijk beschermde informatie. Deze mag zonder schriftelijke toestemming vooraf van Invacare® c.q. diens wettelijke vertegenwoordiger noch gedeeltelijk, noch volledig nagedrukt of vermenigvuldigd worden. In sommige gevallen bevat deze handleiding informatie over modelvarianten, die slechts in bepaalde landen worden aangeboden. In deze gevallen wordt dit bij de informatie vermeld. Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.

## 1.1 Belangrijke symbolen in deze handleiding

---



**Algemene gevaren:**

**Dit symbool waarschuwt u voor gevaren!**

- *Volg de aanwijzingen op om verwondingen of schade aan het product te voorkomen!*
- 



**EXPLOSIEGEVAAR!**

**Dit symbool waarschuwt u voor explosiegevaar, bijvoorbeeld door de hoge luchtdruk in de pneumatische banden!**

- *Volg de aanwijzingen op om verwondingen of schade aan het product te voorkomen!*
- 



**GEVAAR VOOR BIJTENDE VERWONDINGEN!**

**Dit symbool waarschuwt u voor bijtende verwondingen, bijv. door accuzuur!**

- *Volg de aanwijzingen op om verwondingen of schade aan het product te voorkomen!*
- 



**VERBRANDINGSGEVAAR!**

**Dit symbool waarschuwt voor verbrandingen, bijvoorbeeld door hete motoroppervlakken!**

- *Houd u aan de aanwijzingen om verwondingen of schade aan het product te voorkomen!*
-



---

### Risico op kneuzingen

Dit symbool waarschuwt voor mogelijke kneuzingen bij onvoorzichtige omgang met zware onderdelen.

- *Volg de aanwijzingen op om verwondingen of schade aan het product te voorkomen!*
- 



---

### Veiligheidsbril dragen

Dit symbool geeft aan dat een veiligheidsbril moet worden gedragen, bijvoorbeeld bij het werken met accu's.

- *Zorg ervoor dat u een veiligheidsbril draagt bij werkzaamheden waar dit symbool bij wordt gebruikt.*
- 



---

### Beschermende handschoenen dragen

Dit symbool geeft aan dat beschermende handschoenen moeten worden gedragen, bijvoorbeeld bij het werken met accu's.

- *Zorg ervoor dat u beschermende handschoenen draagt bij werkzaamheden waar dit symbool bij wordt gebruikt.*
- 



---

### OPMERKING

Dit symbool staat bij alle aanwijzingen die het gebruik van uw product vereenvoudigen en die op speciale functies wijzen.

---



---

### Voorwaarden:

- Dit symbool geeft een lijst aan van de verschillende gereedschappen, componenten en middelen, die u nodig heeft om bepaalde werkzaamheden te verrichten. Probeer in geen geval de werkzaamheden uit te voeren als u niet over het genoemde gereedschap beschikt.
-

## 1.2 Belangrijke symbolen op het voertuig



---

Dit product is geleverd door een milieubewuste fabrikant. Dit product kan stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu wanneer deze niet volgens de richtlijnen worden afgevoerd.

- *Het container symbool geeft aan dat u wordt verzocht het product te recyclen wanneer mogelijk.*
  - *Neem alstublieft uw verantwoordelijkheden en recycle dit product via een erkend recyclingbedrijf aan het eind van het gebruiksleven.*
- 

## 1.3 Typeclassificatie en reglementair gebruik

Dit voertuig werd geconstrueerd voor personen die slecht ter been zijn of in het geheel niet kunnen lopen, die op basis van gezichtsvermogen en algemene lichamelijke en geestelijke conditie in staat zijn een elektrisch voertuig te besturen. Het werd als **mobiliteitsproduct in klasse A** (voor binnen) conform EN 12184 geclassificeerd.

Exacte gegevens over de snelheid, draaicirkel, reikwijdte, kantelveilig stijgvormogen, maximale hindernishoogte en toegestane bedrijfsomstandigheden vindt u in het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina **56**.

Raadpleeg bovendien de veiligheidsinformatie in het hoofdstuk "Veiligheidsvoorschriften" vanaf pagina **14**.

Het voertuig werd overeenkomstig de Duitse en internationale normen op zijn veiligheid getest. De rolstoel voldoet aan alle voorschriften van DIN EN 12184 inclusief EN 1021-1/-2. Bovendien werd het conform EN60529 IPX4 met succes op spatwatergevoeligheid getest, en is daarmee geschikt bevonden voor de typisch middeneuropese weersomstandigheden.

## **1.4 Garantie**

De garantiebepalingen zijn onderdeel van de desbetreffende, landspecifieke algemene voorwaarden.

## **1.5 Levensduur**

Onze onderneming gaat bij dit product uit van een levensduur van vijf jaar, ten minste als het product volgens de voorschriften werd gebruikt en alle onderhouds- en servicetermijnen werden aangehouden. Deze levensduur kan zelfs worden overschreden, indien het product zorgvuldig wordt behandeld, verzorgd en gebruikt en er bij de verdere wetenschappelijke ontwikkelingen en technieken geen technische beperkingen ontstaan. De levensduur kan echter door ondeskundig gebruik of gebruik onder extreme omstandigheden ook aanzienlijk worden verkort. De door onze onderneming bepaalde levensduur biedt in dit geval geen enkele garantie.

## 2 Veiligheidsvoorschriften

- VOOR HET EERSTE GEBRUIK GOED DOORLEZEN!

### 2.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

---



**Gevaar voor verwondingen, indien de scooter voor een ander doel wordt gebruikt als in deze handleiding wordt beschreven!**

- *Houdt u zich aan de aanwijzingen in deze handleiding!*

**Gevaar voor verwondingen, indien u de scooter onder invloed van geneesmiddelen of alcohol gebruikt!**

- *De scooter niet gebruiken wanneer uw rijvaardigheid wordt beïnvloed door het gebruik van medicatie.*

**Gevaar voor verwondingen wanneer de scooter ongewild in beweging wordt gezet!**

- *De scooter uitschakelen, voordat u opstapt, afstapt of voorwerpen hanteert!*
  - *Houd er rekening mee dat uw scooter alleen over motorremmen beschikt. Indien de motor losgekoppeld is, zijn de remmen buiten werking. Daarom geldt dat uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een begeleider de rolstoel een helling op- of afrijdt. Laat uw scooter nooit met uitgeschakelde motor op of voor een helling staan. Schakel de motor na het handmatig verplaatsen altijd meteen weer aan!*
-



---

**Gevaar voor verwondingen, indien de scooter tijdens het rijden met de AAN/UIT-schakelaar wordt uitgeschakeld, omdat de scooter dan met een plotselinge schok tot stilstand komt!**

- *Wanneer u in geval van nood moet remmen, eenvoudigweg de stuurhendel loslaten. Hierdoor komt de scooter gelijkmatig tot stilstand!*

**Gevaar voor verwondingen, wanneer er nog een persoon in de scooter zit, terwijl deze door een andere voertuig wordt getransporteerd!**

- *De scooter nooit transporteren, zolang er zich nog een persoon in de scooter bevindt!*

**Gevaar voor verwondingen, indien de maximaal toegestane belading wordt overschreden!**

- *Maximaal toegestane belading in acht nemen (zie technische gegevens)!*

**Gevaar voor verwondingen door het op juiste wijze optillen of het laten vallen van zware componenten!**

- *Let bij het onderhoud of bij het optillen van bepaalde onderdelen van uw scooter op het hoge gewicht van de afzonderlijke componenten, met name de accu's. Denk eraan de juiste houding aan te nemen bij het optillen of, indien nodig, om hulp te vragen!*

**Gevaar voor verwondingen door val van de scooter!**

- *Wanneer er bevestigingssystemen zijn geïnstalleerd (zoals gordels), deze bij iedere rit gebruiken!*
-



---

**Gevaar voor verwondingen door bewegende onderdelen!**

- *Let er bij het rijden, het gebruik van een zitlift (indien aanwezig) en bij andere bewegende onderdelen op, dat andere personen in de buurt niet gewond kunnen raken!*

**Risico van persoonlijk letsel door hete oppervlakken!**

- *Stel het elektrische voertuig niet voor langere tijd bloot aan direct zonlicht. Metalen onderdelen en oppervlakken, zoals bijvoorbeeld de zitting of de armleuningen, zouden dan extreem heet kunnen worden.*

**Brandgevaar en gevaar voor stilstand door aansluiting van elektrische apparaten!**

- *Geen elektrische apparaten aansluiten op uw scooter, die door Invacare® niet uitdrukkelijk zijn toegestaan. Laat alle elektrische installaties door uw geautoriseerde Invacare®-fabrikant uitvoeren!*

**Gevaar voor technisch falen en verwondingen bij het gebruik van niet-toegestane reserveonderdelen en componenten!**

- *Alleen originele reserveonderdelen van Invacare® gebruiken, die zijn toegestaan bij het gebruik van dit voertuig!*
-



## 2.2 Veiligheidsvoorschriften m.b.t. het onderhoud

---



**Bij onvoldoende onderhoud bestaat er een gevaar voor ongevallen en vervalt de aanspraak op garantie!**

- *Uit veiligheidsoverwegingen en om ongevallen als gevolg van niet-tijdig herkende slijtage te voorkomen, is het van belang dat het elektrische voertuig onder normale omstandigheden in ieder geval jaarlijks aan een inspectie wordt onderworpen (zie ook het inspectieschema in de servicehandleiding)!*
  - *Onder zware omstandigheden, bijv. als er dagelijks hellingen worden bereden of wanneer het voertuig door de onderhoudsdienst wordt gebruikt met frequent wisselende rolstoelgebruikers, is het zinvol om de remmen, aanbouwcomponenten en het onderstel regelmatig tussentijds te controleren!*
  - *Bij gebruik op de openbare weg is de bestuurder van het voertuig verantwoordelijk voor de staat waarin het voertuig verkeert! Slecht onderhoud van het elektrische voertuig of het niet aanhouden van de onderhoudsintervallen leidt tot een beperking van de aansprakelijkheid van de fabrikant!*
-

## 2.3 Veiligheidsvoorschriften m.b.t. elektromagnetische straling

Dit elektrische voertuig is conform de internationale normen op elektromagnetische compatibiliteit gecontroleerd. Desondanks kunnen elektromagnetische velden, die bijvoorbeeld kunnen ontstaan door radio- en televisiezenders, radio's en mobiele telefoons, de werking van elektrische voertuigen beïnvloeden. De in onze voertuigen gebruikte elektronica kan eventueel zwakke elektromagnetische storingen veroorzaken. Deze liggen echter onder de wettelijke normen. Volg daarom a.u.b. de volgende voorschriften op:



---

### **ATTENTIE: gevaar voor storing ten gevolge van elektromagnetische straling.**

- *Gebruik geen draagbare zender of communicatieapparaten (bijv. mobilfoon of mobiele telefoon), of schakel deze niet in wanneer het voertuig ingeschakeld is.*
  - *Kom niet in de buurt van sterke radio- en televisiezenders.*
  - *Schakel het voertuig uit wanneer het zich ongewenst in beweging zet, of wanneer het vanzelf van de rem gaat.*
  - *Door het toevoegen van elektrische accessoires en andere componenten of aanpassingen aan het voertuig kan het gevoelig worden voor elektromagnetische straling. Bedenk dat er geen werkelijk veilige methode is om het effect van dergelijke aanpassingen op de storingsbestendigheid vast te stellen.*
  - *Meld alle voorvallen waarbij het voertuig ongewenst in beweging komt, of waarbij het voertuig van de elektrische rem gaat, bij de fabrikant.*
-

## 2.4 Veiligheidsvoorschriften voor het rijden/voortduwen

---



### **Gevaar voor verwondingen door kantelend voertuig!**

- *Alleen hellingen oprijden met het max. hellingspercentage (zonder dat de rolstoel gaat kantelen) dat staat aangegeven in de technische gegevens en daarbij steeds de rugleuning in verticale positie en de zitlift in de laagste positie instellen (indien geïnstalleerd)!*
  - *Van een helling af alleen met 2/3 van de maximale snelheid rijden! Plotseling remmen of versnellen op hellingen vermijden!*
  - *Indien mogelijk, het rijden op gladde oppervlakken (zoals sneeuw, kiezels, ijs enz.) vermijden, wanneer de controle over het voertuig kan worden verloren, in het bijzonder op hellingen! Wanneer het berijden van een dergelijk oppervlak onvermijdbaar is, dan altijd langzaam en uiterst voorzichtig rijden!*
  - *Nooit proberen om bij het op- of afrijden van een helling over een hindernis te rijden!*
  - *Nooit proberen een trap op of af te rijden!*
  - *Altijd onder een rechte hoek over hindernissen rijden! Controleer of de voor- en achterwielen gelijktijdig over de hindernis rijden en niet halverwege stoppen! De maximale hindernishoogte nooit overschrijden (zie technische gegevens)!*
  - *Verplaatsing van het zwaartepunt of plotseling van richting veranderen terwijl het voertuig in beweging is vermijden!*
-



---

### **Gevaar voor verwondingen door omkantelend voertuig! (Vervolg)**

- *Nooit meer dan één persoon met het voertuig vervoeren!*
- *Nooit de toegestane maximale belasting overschrijden!*
- *Bij het beladen van het voertuig het gewicht steeds gelijkmatig verdelen! Altijd proberen het zwaartepunt van het voertuig in het midden te houden en zo dicht mogelijk bij de grond!*
- *Let erop dat het voertuig remt c.q. optrekt, wanneer u de rijsnelheid tijdens het rijden wijzigt!*

**Wanneer u als u door nauwe passages rijdt, zoals door deuropeningen en ingangen, tegen een hindernis botst, kunt u gewond raken!**

- *Rijd zo langzaam en voorzichtig mogelijk door nauwe doorgangen!*
- 



**ATTENTIE: Het zwaartepunt van een scooter ligt hoger dan bij een elektrische rolstoel! Bij het rijden door bochten wordt het risico op kantelen verhoogd!**

- *Daarom in de bochten snelheid minderen! Pas weer versnellen wanneer u uit de bocht bent!*



**LET OP: Kantelgevaar! Antikantelwielen (steunwielen) werken alleen op een harde ondergrond! Bij een zachte ondergrond, zoals bijv. op een gazon, in sneeuw of modder, zakken de wielen weg wanneer het elektrische voertuig hierop/hierin terechtkomt! Ze verliezen dan hun antikantelwerking waardoor het elektrische voertuig kan kantelen!**

- *Rijd altijd uiterst voorzichtig op een zachte ondergrond, met name als een helling op c.q. af wordt gereden! Let daarbij extra op de kantelstabiliteit van het elektrische voertuig!*
-

### 3 De belangrijkste onderdelen

- 1) Ontkoppelingshendel
- 2) Vergrendelingshendel voor het zwenken en het verwijderen van de zitting (links onder de zitting)
- 3) Besturingsconsole
- 4) Hendel voor het verstellen van de hoek van de stuurkolom.



## 4 Positie van de sticker op het product



1) Waarschuwingslabel voor spanning



Acculabel onder de bekleding

2) Serienummersticker op de stoelkolom



3) Label van de fabrikant op de stoelkolom



4) Label van de distributeur op de achterkant van het chassis



5) Waarschuwingslabel voor aandrijving



De symbolen op de labels worden uitgelegd in paragraaf "Belangrijke symbolen op het voertuig" op pagina 12.

# 5 Rijden

## 5.1 Voor het eerste gebruik...

Voor het eerste gebruik dient u zich vertrouwd te maken met de bediening van het voertuig en alle bedieningselementen. Neem de tijd om alle functies te testen.



---

### **OPMERKING**

Wanneer een veiligheidsgordel aanwezig is, moet deze voor iedere rit correct ingesteld en ook daadwerkelijk gebruikt worden.

---

**Goed zitten = veilig rijden**

**Zorg bij ieder gebruik:**

- dat u alle bedieningselementen gemakkelijk kunt bereiken.
- dat de accu's voldoende zijn geladen voor het af te leggen traject.
- dat de veiligheidsgordel (indien aanwezig) in perfecte staat is.
- dat de achteruitkijkspiegel (indien aanwezig) zo is ingesteld, dat u altijd achteruit kunt kijken, zonder naar voren te hoeven buigen of uw zitpositie op een andere manier te hoeven veranderen.



## 5.2 Over hindernissen rijden

Uw scooter kan hindernissen en stoepranden tot een hoogte van 3 cm nemen.



---

### ATTENTIE: gevaar voor kantelen!

- *Rijd nooit scheef over hindernissen!*
  - *Zet eerst de rugleuning rechtop voordat u over hindernissen rijdt!*
- 

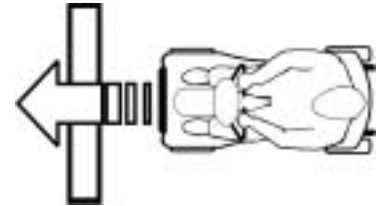
#### Naar boven rijden

- Rijd in een rechte hoek en langzaam over de hindernis c.q. de stoeprand heen. Vlak voordat de voorwielen de hindernis raken, de snelheid verhogen en pas verlagen wanneer ook de achterwielen over de hindernis zijn heengereden.

#### Naar beneden rijden

- Rijd in een rechte hoek en langzaam over de hindernis c.q. de stoeprand heen. Vlak voordat de voorwielen de hindernis raken, de snelheid verlagen en zo houden totdat ook de achterwielen over de hindernis zijn heengereden.

Goed



Fout



## 5.3 Hellingen

Informatie met betrekking tot het maximale hellingspercentage staat in hoofdstuk "**Technische gegevens**" vanaf pagina 56.



---

### **ATTENTIE: Gevaar voor kantelen!**

- *Rijd hellingen met max. 2/3 van de maximale snelheid af.*
  - *Zet voordat u hellingen oprijdt uw rugleuning horizontaal! Wij adviseren u de rugleuning niet naar achteren te zetten wanneer u een helling afrijdt!*
  - *Vermijd gladde hellingen waarop gevaar voor slippen bestaat (natheid, gladheid)!*
  - *Niet uitstappen op een helling!*
  - *Een rechte lijn volgen! Niet zigzaggend rijden!*
  - *Niet proberen om in een hoek of op een helling te draaien!*
- 

## 5.4 Parkeren en stilstand

**Wanneer u uw voertuig parkeert c.q. langere tijd stilstaat met het voertuig:**

- Voedingsspanning uitschakelen (sleutelschakelaar).

## 6 Scooter handmatig duwen

De motor van de scooter is uitgerust met automatische remmen, die verhinderen dat de scooter ongecontroleerd verder rijdt wanneer de elektriciteitsvoorziening wordt uitgeschakeld. Bij het duwen van de scooter moet de magneetrem worden losgelaten.

### 6.1 Motor ontkoppelen



---

**ATTENTIE: gevaar door ongecontroleerd weggrollen van het elektrische voertuig!**

- *In ontkoppelde toestand (schuifwerking in vrijgeschakelde toestand) werken de motorremmen niet! Wanneer het voertuig wordt weggezet, moet de koppeling in ieder geval in de positie "Rijden" staan (motorrem in werking)!*
- 

**De hendel voor het vast- en loskoppelen van de motor bevindt zich rechtsachter.**

#### **Aandrijving loskoppelen**

- De scooter uitschakelen (sleutelschakelaar).
- De ontkoppelingshendel naar voren schuiven. De aandrijving is losgekoppeld.

#### **Aandrijving vastkoppelen**

- Hendel naar achteren trekken.



# 7 Besturingsconsole

## 7.1 Indeling van de besturingsconsole

- 1) Aanduiding acculading
- 2) Claxon
- 3) Statusaanduiding
- 4) Sleutelschakelaar (AAN/UIT)
- 5) Snelheidsregelaar
- 6) Rijkhendel



## 7.1.1 Statusaanduiding



---

### OPMERKING

De AAN/UIT-diode dient als storingsaanduiding (statusaanduiding). Een toelichting bij de storingscodes is in het hoofdstuk "Storingscodes en diagnosecodes" op pagina 34 opgenomen.

---

## 7.1.2 Aanduiding accustatus

- Wijzer in het groene gebied: volledige reikwijdte
- Wijzer in het gele gebied: beperkte reikwijdte. De accu's na de rit weer opladen.
- **Wijzer in het rode gebied: accureserve = zeer geringe reikwijdte. Accu's direct opladen!**



---

### OPMERKING

Diepontladingsbescherming: na een bepaalde rijtijd op de accureserve schakelt de elektronica de aandrijving automatisch uit en brengt de scooter tot stilstand. Wanneer men de scooter enige tijd laat staan, 'herstellen' de accu's zich enigszins en kan nog een stukje worden gereden. Na een zeer korte rijtijd gaan de rode diodes echter weer branden en de elektronica piept opnieuw driemaal. Deze procedure leidt tot beschadiging van de accu's en moet derhalve worden vermeden!

---

## 7.2 Met de scooter rijden



---

### **WAARSCHUWING: Risico op onbedoeld weggrollen van het voertuig!**

De elektromagnetische rem van het voertuig kan niet worden geactiveerd als de joystick zich niet volledig in de middelste stand bevindt. Hierdoor kan het voertuig onbedoeld weggrollen.

- *Zorg ervoor dat de joystick zich in de middelste stand bevindt wanneer het voertuig stil moet blijven staan.*
- 
- De voedingsspanning inschakelen (sleutelschakelaar). De aanduidingen op de besturingsconsole gaan branden. Er kan met de scooter worden gereden.



---

### **OPMERKING**

Indien de scooter na het inschakelen niet gereed is, controleer dan de statusaanduiding (zie het hoofdstuk "**Statusaanduid**" op pagina 29 en het hoofdstuk "**Diagnose en het verhelpen v**" op pagina 32.

- 
- De gewenste rijnsnelheid instellen met de snelheidsregelaar.
  - Voorzichtig aan de rechter rijkhendel trekken om vooruit te rijden.
  - Voorzichtig aan de linker rijkhendel trekken om achteruit te rijden.



---

### **OPMERKING**

De besturing is af fabriek met de standaardwaarden geprogrammeerd. Een individuele, op u persoonlijk afgestemde programmering kan door uw Invacare®-leverancier worden uitgevoerd.

---



---

**LET OP: iedere verandering van het rijprogramma kan het rijgedrag en de kantelstabiliteit van het elektrische voertuig nadelig beïnvloeden!**

- *Veranderingen aan het rijprogramma mogen alleen door daarvoor opgeleide Invacare®-leveranciers worden uitgevoerd!*
  - *Invacare® levert alle mobiliteitsproducten af fabriek met een standaard rijprogramma af. Invacare® kan alleen voor dit standaard rijprogramma een garantie voor het veilige rijgedrag van het elektrische voertuig – met name de kantelstabiliteit - geven!*
- 



---

**OPMERKING:**

Om snel te kunnen remmen, gewoon de rijhendel loslaten. Deze keert dan automatisch terug in de middelste stand. De scooter remt af.

---

## 7.3 Diagnose en het verhelpen van storingen

Het elektronische systeem bevat diagnose-informatie ter ondersteuning van de monteur bij het opsporen en verhelpen van storingen aan de scooter. Als er sprake is van een storing, knippert de statusaanduiding meermaals, dan volgt een pauze en dan knippert hij weer. De soort storing wordt door het aantal knipperprocedures in elke cyclus aangeduid, hetgeen ook de "Knippercode" wordt genoemd.

Afhankelijk van de ernst van de storing en mogelijke gevolgen voor de veiligheid van de gebruiker reageert het elektronische systeem verschillend.

- de knippercode gewoon als waarschuwing weergeven en het rijden en de normale werking in stand houden;
- de knippercode weergeven, de scooter stopzetten en verder rijden net zo lang verhinderen tot het elektronische systeem uitgeschakeld en dan weer ingeschakeld wordt;
- de knippercode weergeven, de scooter stopzetten en verder rijden onmogelijk maken tot de storing is verholpen.

Een gedetailleerde beschrijving van de afzonderlijke knippercodes inclusief de mogelijke oorzaak en mogelijkheden deze te verhelpen, vindt u in het hoofdstuk "Storingscodes en diagnosecodes" op pagina **34**.



### 7.3.1 Storingsdiagnose

Indien de scooter een storing vertoont, dient u de storingshandleiding te raadplegen om de storing te lokaliseren.



---

#### **OPMERKING**

Controleer voor het vaststellen van de diagnose of de scooter met de sleutelschakelaar is ingeschakeld.

---

#### **Als de statusaanuiding UIT is:**

**Controleer of de sleutelschakelaar INGESCHAKELD is.**

**Controleer of alle kabels correct zijn aangesloten.**

#### **Als de statusaanuiding KNIPPERT**

**Tel het aantal knipperingen en ga verder met het volgende hoofdstuk.**

## 7.4 Storingscodes en diagnosecodes

Knipper-code	Storing	Gevolg voor de scooter	OPMERKINGEN
1	Accu moet worden opgeladen	Rijdt verder	<ul style="list-style-type: none"> <li>De accu's zijn leeg. De accu's zo snel mogelijk opladen.</li> </ul>
2	Accuspanning te laag	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>De accu's zijn bijna leeg. Accu's opladen.</li> <li>Laat men de scooter enkele minuten uitgeschakeld, dan kan de capaciteit van de accu's iets herstellen, zodat een korte rit nog mogelijk is. Dit mag echter alleen in geval van nood, omdat de accu's daardoor diepontladen worden!</li> </ul>
3	Accuspanning te hoog	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>De accuspanning is te hoog. Als de oplader nog is aangesloten, koppel de verbinding met de scooter dan los.</li> <li>Het elektronische systeem laadt de accu's tijdens het bergaf rijden en remmen op. Deze storing treedt op, wanneer de accuspanning daarbij te hoog wordt. Schakel de scooter uit en weer in. Schakel de verlichting in om extra stroom te verbruiken.</li> </ul>

Knipper- code	Storing	Gevolg voor de scooter	OPMERKINGEN
4	Overschrijding stroomtijd	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De scooter heeft te lange tijd te veel stroom verbruikt, waarschijnlijk omdat de motor overbelast werd, of een onoverwinnelijke weerstand moest worden overwonnen. De scooter uitschakelen, een paar minuten wachten en dan weer inschakelen.</li> <li>• De elektronica heeft kortsluiting in de motor geconstateerd. Kabelboom op kortsluiting controleren en de motor controleren: neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>
5	Remmen weigeren	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de ontkoppelingshendel nog in de ingekoppelde stand staat.</li> <li>• Er is een defect aan de remspoel of bedrading. Parkeerrem en bedrading op een open of kortgesloten stroomcircuit controleren. Neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>
6	Geen neutrale stand bij het inschakelen van de scooter	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rijhendel staat niet in de neutrale stand, terwijl de sleutelschakelaar wordt omgedraaid. Rijhendel in de neutrale stand zetten, stroom uitschakelen en dan weer inschakelen.</li> <li>• De rijhendel moet eventueel opnieuw gekalibreerd worden. Neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>

<b>Knippercode</b>	<b>Storing</b>	<b>Gevolg voor de scooter</b>	<b>OPMERKINGEN</b>
<b>7</b>	Storing van de snelheidspotmeter	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>De elektronica van de rijhendel kan defect of onjuist aangesloten zijn. Neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>
<b>8</b>	Motorspanningsfout	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>De motor of bekabeling ervan is defect. Neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>
<b>9</b>	Overige, interne storingen	Rit onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met uw Invacare®-leverancier.</li> </ul>
<b>10</b>	Duwwerking/vrijloop	Rijdt verder	<ul style="list-style-type: none"> <li>De scooter heeft de maximumsnelheid voor de duwwerking/vrijloop overschreden. Elektronica uit- en weer inschakelen.</li> </ul>

## 8 Aanpassingsmogelijkheden

### 8.1 Breedte van armleuning verstellen

De handwielen voor de vrijgave van de armleuningen bevinden zich onder de zitting (1).

- Maak de bevestiging van de armleuningen los door de handwielen te draaien.
- Armleuningen op de gewenste breedte instellen.
- Handwielen weer vastdraaien.



## 8.2 Zitting losmaken om deze te draaien en/of te verwijderen

De zitting kan naar de zijkant worden gedraaid om het op- en afstappen van de scooter te vergemakkelijken. In deze positie kan de zitting ook worden verwijderd.

De hendel voor het ontgrendelen van de zitting waarmee deze kan worden gedraaid, bevindt zich rechts onder de zitting (1).

- De hendel omhoog trekken om de zitting te ontgrendelen.
- Zitting naar de zijkant draaien.
- Indien gewenst, de zitting stevig bij de rugleuning en voorkant vastpakken en naar boven toe verwijderen.



## 8.3 Verstelling van de zithoogte

De zithoogte kan op 39, 41, of 43 cm worden ingesteld.



### Voorwaarden:

- 2 schroefsleutels, 17 mm
- Zitting verwijderen
- Afdekking van accu- en motorruimte verwijderen.
- Borgbouten (1) aan de ring eruit trekken.
- Handwiel (2) losmaken.



- Zithoogte aanpassen.
- De borgbouten weer aanbrengen.
- Het handwiel weer vastdraaien.





## 9 Elektriciteit

### 9.1 Beveiliging van de voertuigelektronica

De voertuigelektronica van het voertuig is voorzien van een beveiliging tegen overbelasting.

Wanneer de aandrijving gedurende langere tijd wordt overbelast (bijv. bij het oprijden van steile hellingen) en met name wanneer de buitentemperatuur daarbij erg hoog is, kan de elektronica oververhit raken. In dit geval wordt het vermogen van het voertuig geleidelijk minder, tot hij uiteindelijk tot stilstand komt. Op de statusaanduiding is een knipperende code zichtbaar (zie het hoofdstuk "**Storingscodes en diagnosecodes**" op pagina **34**). Door voertuigelektronica in en uit te schakelen, kan de storingsmelding op de elektronica worden gewist en de elektronica weer worden ingeschakeld. Het duurt echter circa vijf minuten voordat de elektronica zo ver is afgekoeld, dat de aandrijving zijn volledige vermogen weer heeft.

Wanneer de aandrijving wordt geblokkeerd doordat niet over een hindernis, zoals een hoge stoeprand of iets vergelijkbaars kan worden gereden, en de bestuurder bij zijn poging om over deze hindernis te rijden de aandrijving langer dan 20 seconden tegen deze weerstand laat werken, schakelt de elektronica de aandrijving uit om een beschadiging te voorkomen. Op de statusaanduiding is een knipperende code zichtbaar (zie het hoofdstuk "**Storingscodes en diagnosecodes**" op pagina **34**). Door het in- en uitschakelen kan de storingsmelding worden gewist en de elektronica weer worden ingeschakeld.

## 9.1.1 Hoofdzekering

Het gehele elektrische systeem wordt door twee hoofdzekeringen tegen overbelasting beveiligd. De hoofdzekeringen zijn op de positieve accukabels gemonteerd.



---

### OPMERKING

Een defecte hoofdzekering mag uitsluitend na controle van de hele elektrische installatie worden vervangen. Dit moet door een Invacare-leverancier worden gedaan. Het zekeringstype vindt u in hoofdstuk "**Technische gegevens**" Op pagina **56**.

---

## 9.2 Accu's

### 9.2.1 Informatie over accu's

Het elektrische voertuig wordt gevoed door twee 12 V accu's. De accu's zijn onderhoudsvrij en hoeven alleen regelmatig te worden opgeladen.

Nieuwe accu's moeten voor het eerste gebruik altijd eenmaal volledig worden opgeladen. Nieuwe accu's hebben niet eerder hun volledige capaciteit dan nadat ze ca. 10 - 20 laadcycli hebben doorlopen. Hoe vaak de accu's moeten worden opgeladen, is afhankelijk van veel factoren zoals omgevingstemperatuur, kwaliteit van het wegdek, bandenspanning, gewicht van de bestuurder, rijstijl en het gebruik van de accu's voor verlichting, enz.



---

## OPMERKINGEN:

De batterijen/accu's waarmee uw elektrische rolstoel wordt geleverd, vallen niet onder gevaarlijke stoffen. Deze classificatie heeft betrekking op verschillende internationale verordeningen voor gevaarlijke stoffen zoals bijv. DOT, ICAO, IATA en IMDG. De batterijen/accu's mogen onbeperkt getransporteerd worden, zowel over de openbare weg, per spoor of per luchtvracht. De afzonderlijke transportondernemingen hebben echter eigen richtlijnen opgesteld, waardoor het transport beperkt of zelfs verboden zou kunnen zijn. In uitzonderingsgevallen a.u.b. informatie bij de betreffende transportonderneming inwinnen.

Let op de statusaanduiding op de bedieningskast! Laad de accu's in ieder geval op wanneer de statusaanduiding aangeeft dat ze bijna leeg zijn. Wij adviseren de accu's ook na iedere langere rit of iedere nacht (s nachts) te laten opladen. Afhankelijk van hoe leeg de accu's zijn, kan het tot 12 uren duren voordat de accu's weer volledig zijn opgeladen.

Bescherm uw lader tegen warmtebronnen zoals verwarmingselementen en direct zonlicht. Wanneer de lader oververhit raakt, wordt de laadstroom verminderd en duurt het opladen langer.

Om beschadiging van de accu's te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu's nooit helemaal ontladen worden. Rijd niet met sterk ontladen accu's, wanneer dit niet absoluut noodzakelijk is, aangezien dat de accu's zwaar belast en de levensduur aanzienlijk verkort.

Wanneer uw voertuig gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moeten de accu's ten minste eenmaal per maand worden geladen, om ervoor te zorgen dat ze vol zijn. Naar keuze kan het voertuig op de lader aangesloten blijven. De accu's kunnen met de voorgeschreven lader niet te vol worden geladen.

Voor het opladen van de accu's dient gebruik gemaakt te worden van een oplader welke goedgekeurd is op isolatieklasse 2. Dit houdt in dat de oplader geschikt is voor onbewaakt bedrijf. De opladers welke Invacare® bij de elektrische rolstoel levert (optioneel) voldoen aan deze eis.

---

## 9.2.2 Accu's opladen

---



### **ATTENTIE:**

**Gevaar voor explosies en gevaar voor onherstelbare schade aan de accu's wanneer een onjuiste lader wordt gebruikt!**

- *Gebruik alleen de bij uw voertuig geleverde lader c.q. een door Invacare® geadviseerde lader!*

**Gevaar voor verwondingen door een schok en gevaar voor onherstelbare schade aan de lader wanneer deze nat wordt!**

- *De lader tegen vocht beschermen!*

**Gevaar voor verwondingen door kortsluiting of een schok wanneer de lader beschadigd is!**

- *De lader niet gebruiken wanneer hij op de vloer is gevallen of beschadigd is!*

**Risico op elektrische schokken en op beschadiging van de accu's!**

- *Probeer de accu's NOOIT opnieuw op te laden door kabels direct aan de aansluitpunten van de accu te bevestigen.*

**Gevaar voor brand en verwondingen door een schok wanneer een beschadigd verlengsnoer wordt gebruikt!**

- *Gebruik alleen een verlengsnoer wanneer dit absoluut nodig is! Controleer bij een eventueel gebruik of het verlengsnoer in perfecte staat verkeert!*

**Er bestaat risico op lichamelijk letsel als de rolstoel tijdens het opladen wordt gebruikt!**

- *Laad de accu's NIET opnieuw op terwijl u de rolstoel gebruikt.*
  - *Ga NIET in de rolstoel zitten terwijl de accu's worden opgeladen.*
-

**Het laadcontact bevindt zich onder de zitting**

**De scooter voor het opladen op het elektriciteitsnet aansluiten**

- De scooter uitschakelen.
- Beschermkap van de oplaadbus opklappen.
- Netkabel op de scooter aansluiten.
- Netkabel op het elektriciteitsnet aansluiten.

**Scooter loskoppelen van het elektriciteitsnet**

- Netkabel loskoppelen van het elektriciteitsnet.
- Netkabel loskoppelen van de scooter.



### 9.2.3 Accu's monteren en demonteren

---



#### **ATTENTIE:**

**Gevaar voor verwonding wanneer de accu's bij montage- en onderhoudswerkzaamheden ondeskundig worden behandeld!**

- *De accu's mogen uitsluitend door erkend, deskundig personeel gedemonteerd en gemonteerd worden!*
- *Let op de waarschuwingen op de accu's!*
- *Let op het grote gewicht van de accu's!*
- *Gebruik alleen de in de technische gegevens genoemde accu-uitvoeringen!*

**Gevaar voor brand en brandwonden wanneer de polen van de accu worden overbrugd!**

- *Overbrug de accupolen NIET met gereedschap!*
- 



#### **ATTENTIE:**

**Etswonden door vrijkomende zuren bij beschadigde accu's!**

- *Trek kleding die met het zuur in aanraking is gekomen, onmiddellijk uit!*

**Na contact met de huid:**

- *Bij contact met de huid, onmiddellijk met veel water spoelen!*

**Na contact met de ogen:**

- *Onmiddellijk gedurende meerdere minuten onder stromend water spoelen; een arts raadplegen!*
-

### 9.2.3.1 Oude accu's verwijderen



---

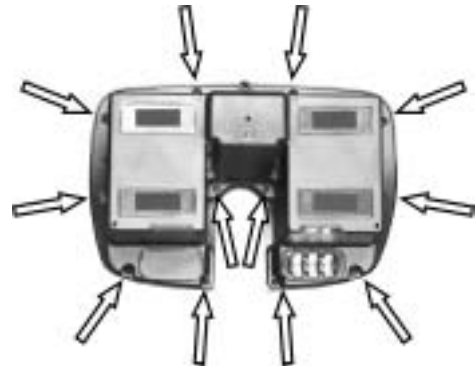
**Voorwaarden:**

- Kruiskopschroevendraaier
- 

- Zitting verwijderen.
- Afdekking van de accu- en motorruimte verwijderen.
- Accupack verwijderen.



- Accupack omdraaien.
- De posities van de bevestigingsschroeven staan in de rechter afbeelding.
- Schroeven losdraaien.



- De accupack kan nu worden geopend.



- Stekkerverbindingen van de accupolen losmaken.





- De accu's worden vastgehouden door beugels, die met schroeven zijn vastgezet. De schroeven losdraaien en de beugels naar de zijkant toe wegtrekken.



- Nu kunnen de accu's verwijderd en vervangen worden.



---

**OPMERKING**

Het plaatsen van de nieuwe accu's gebeurt in omgekeerde volgorde.

---

### 9.2.3.2 Correct omgaan met beschadigde accu's

---



#### **ATTENTIE:**

#### **Etswonden door vrijkomende zuren bij beschadigde accu's!**

- *Trek kleding die met het zuur in aanraking is gekomen, onmiddellijk uit!*

#### **Na contact met de huid:**

- *Bij contact met de huid, onmiddellijk met veel water spoelen!*

#### **Na contact met de ogen:**

- *Onmiddellijk gedurende meerdere minuten onder stromend water spoelen; een arts raadplegen!*
- 

- Draag bij de omgang met beschadigde accu's geschikte beschermende kleding.
- Deponeer beschadigde accu's na de demontage onmiddellijk in een geschikt zuurbestendig reservoir.
- Transporteer beschadigde accu's uitsluitend in geschikte, zuurbestendige reservoirs.
- Reinig alle voorwerpen die met het zuur in contact zijn gekomen met veel water.

#### **Versleten of beschadigde accu's op de juiste wijze afvoeren**

Versleten en beschadigde accu's worden door uw reinigingsdienst opgehaald.

## 10 Verzorging en onderhoud

Het begrip „Onderhoud“ staat voor iedere handeling die nodig is om de elektrische rolstoel in goede staat te houden, zodat het veilig rijden te allen tijde wordt gegarandeerd. Het onderhoud heeft betrekking op verschillende werkzaamheden zoals de dagelijkse reiniging, inspecties, reparaties en algemene revisies.



---

### **OPMERKING:**

Laat uw voertuig eenmaal per jaar door een erkende Invacare®-speciaalzaak controleren zodat u uw voertuig altijd veilig kunt gebruiken.

---

### 10.1 Het elektrische voertuig reinigen

Let bij het reinigen van de elektrische rolstoel op de volgende punten:

- Gebruik slechts een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik voor het reinigen geen schuurmiddelen.
- Stel elektronische onderdelen niet bloot aan direct contact met water.
- Gebruik geen hogedrukreiniger.

#### **Desinfectie**

Het desinfecteren met behulp van een spuitbus of doek mag alleen met geteste en goedgekeurde desinfecteermiddelen worden uitgevoerd. Een lijst met goedgekeurde desinfecteermiddelen vindt u op internet bij het Robert Koch Instituut onder <http://www.rki.de>.

## 10.2 Inspectielijst

De onderstaande tabellen bevatten inspecties, die met de aangegeven tussenpozen door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd. Indien de elektrische rolstoel bij een van deze controles niet in orde wordt bevonden, verwijzen wij naar het desbetreffende hoofdstuk in de handleiding of neem contact op met een geautoriseerde Invacare® leverancier. Een uitgebreide lijst van inspecties en instructies voor het onderhoud vindt u in de servicehandleiding van de elektrische rolstoel. De servicehandleiding kan bij Invacare® worden besteld. Deze bevat echter instructies voor speciaal opgeleide servicemonteurs en beschrijft arbeidsstappen, die niet voor de eindverbruiker zijn bedoeld.

<b>Controlewerkzaamheden (door gebruiker zelf uit te voeren)</b>	Voor iedere rit	Wekelijks	Maandelijks
<b>Claxon:</b>			
Werking controleren. Bij een onjuiste werking contact met leverancier opnemen.	✓		
<b>Banden:</b>			
Op vreemde voorwerpen (glassplinters, spijkers) c.q. beschadigingen controleren. Eventueel het loopvlak vervangen.		✓	
<b>Accu's/elektrisch systeem:</b>			
Laadtoestand van de accu's controleren. Accu's evt. opladen (zie " <b>Accu's opladen</b> " op pagina 44)	✓		
De toestand en correcte aansluiting van alle stekkerverbindingen controleren. Stekkerverbinding evt. weer correct aansluiten.			✓
<b>Parkeerrem (indien aanwezig):</b>			
De werking van de parkeerrem controleren. Bij een defecte rem contact met de leverancier opnemen.	✓		

# 11 De scooter voor het transport demonteren

Om de scooter voor het transport te demonteren, gaat u als volgt te werk:

- Zitting verwijderen
- Accu's verwijderen
- Aandrijfunite verwijderen

De scooter wordt in omgekeerde volgorde gemonteerd.

## 11.1 Zitting verwijderen

De hendel voor de vrijgave van de zitting, waarmee deze gedraaid en verwijderd kan worden, bevindt zich links onder de zitting (1).

- De hendel naar boven trekken om de zitting te ontgrendelen.
- De zitting naar de zijkant draaien.
- De zitting stevig bij de rugleuning en voorkant vastpakken en naar boven trekken om hem te verwijderen.



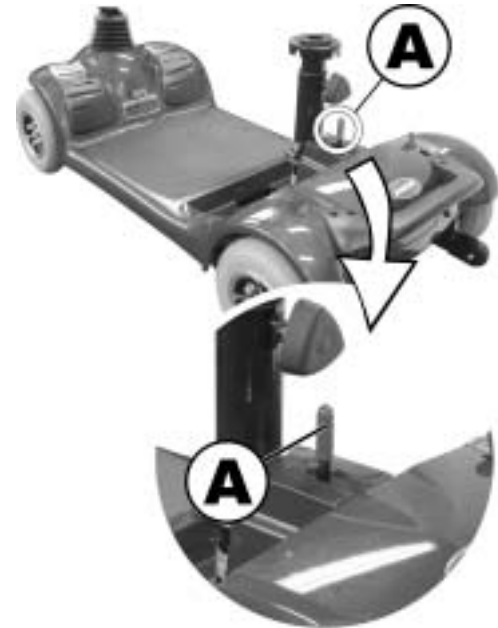
## 11.2 Accu's en aandrijfunit verwijderen

### 11.2.1 Accu's verwijderen

Voor het verwijderen van de accu's, zie het hoofdstuk "**Accu's monteren en demonteren**" op pagina 46.

### 11.2.2 Aandrijfunit verwijderen

- De ontgrendelingshendel (A) naar achteren trekken. Nu is de aandrijfunit ontgrendeld.
- Chassis bij de zittingbuis optillen. Nu kan de aandrijfunit van het chassis worden genomen.



## 12 Afvalverwerking

- De verpakking wordt afgevoerd voor hergebruik van waardevolle stoffen.
- De metalen onderdelen worden afgevoerd voor de verwerking van oude metalen.
- De kunststof onderdelen worden afgevoerd voor de verwerking van kunststoffen.
- Elektrische componenten en printplaten worden als elektronisch afval verwerkt.
- Lege en beschadigde batterijen dienen in een erkend verzamelpunt ingeleverd te worden.
- De afvalverwerking moet conform de landelijk geldende, wettelijke bepalingen worden uitgevoerd.
- Vraag bij stads- of gemeentereinigingsdienst naar de afvalverwerkingsmaatregelen ter plaatse.

## 13 Technische gegevens

De technische informatie die hieronder staat, heeft betrekking op een standaardconfiguratie of verwijst naar maximaal haalbare normen. Deze kunnen veranderen als accessoires worden toegevoegd. De exacte veranderingen in deze normen worden omschreven in de hoofdstukken over de respectievelijke accessoires.

<b>Toegestane bedrijfs- en opslagcondities</b>	
Temperaturen bedrijf conform ISO 7176-9:	• -25 tot +50°C
Temperaturen voor opslag conform ISO 7176-9:	• -40 tot +65°C

<b>Elektrisch systeem</b>	
Motor	• 1 x 150 W
Accu's	• 2 x 12 V/12 Ah (C20) lekvrij/AGM
Hoofdzekering	• 40 A

<b>Oplader (intern)</b>	
Uitgangsstroom	• 2 A ±
Uitgangsspanning	• 24 V nominaal (12 cellen)
Ingangsspanning	• 200 – 250 V nominaal
Bedrijfstemperatuur (omgeving)	• -25° tot +50 °C
Opslagtemperatuur	• -40° tot +65 °C

<b>Banden</b>	
Type banden	• 200 x 50 antilek



<b>Rij eigenschappen</b>	
Snelheid (landenspecifiek. Vraag a.u.b. aan uw leverancier, welke snelheid in uw land is toegestaan.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 km/h</li> <li>• 8 km/h</li> </ul>
Min. remafstand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1000 mm (6 km/h)</li> <li>• 1500 mm (8 km/h)</li> </ul>
Max. stijvermogen *****	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8° (14 %)</li> </ul>
Max. te overwinnen hindernishoogte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 mm</li> </ul>
Draaidiameter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1270 mm</li> </ul>
Reikwijdte conform ISO 7176-4:2008 ***	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 km</li> </ul>

<b>Afmetingen</b>	
Totale lengte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1010 mm</li> </ul>
Totale breedte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 505 mm</li> </ul>
Totale hoogte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 886 mm</li> </ul>
Zitbreedte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 430 mm</li> </ul>

<b>Gewicht</b>	
Leeggewicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 49,3 kg</li> </ul>

<b>Belading</b>	
Max. belading	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 135 kg</li> </ul>

<b>Asbelasting</b>	
Max. asbelasting voor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 kg</li> </ul>
Max. asbelasting achter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 130 kg</li> </ul>

\*\*\* Opmerking: de reikwijdte van een elektrische rolstoel hangt sterk af van externe factoren zoals de oplaadtoestand van de accu's, de omgevingstemperatuur, topografische omstandigheden, gesteldheid van het wegoppervlak, de bandenspanning, het gewicht van de bestuurder, de rijwijze en gebruik van de accu's voor verlichting, servo e.d.  
De aangegeven waarden zijn theoretisch maximaal bereikbare waarden, gemeten volgens ISO-7176-4:2008.

\*\*\*\* Gemeten zonder zitkussen

\*\*\*\*\* Statische stabiliteit conform ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)  
Dynamische stabiliteit conform ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

# 14 Uitgevoerde inspecties

Met een stempel en handtekening wordt bevestigd dat alle in het inspectieschema van de onderhouds- en reparatiehandleiding genoemde werkzaamheden deskundig zijn uitgevoerd. De lijst met uit te voeren inspectiewerkzaamheden bevindt zich in de servicehandleiding, verkrijgbaar bij Invacare®.

<u>Overdrachtsinspectie</u>	<u>1<sup>e</sup> jaarlijkse inspectie</u>
Stempel van de dealer / datum / handtekening	Stempel van de dealer / datum / handtekening
<u>2<sup>e</sup> jaarlijkse inspectie</u>	<u>3<sup>e</sup> jaarlijkse inspectie</u>
Stempel van de dealer / datum / handtekening	Stempel van de dealer / datum / handtekening
<u>4<sup>e</sup> jaarlijkse inspectie</u>	<u>5<sup>e</sup> jaarlijkse inspectie</u>
Stempel van de dealer / datum / handtekening	Stempel van de dealer / datum / handtekening

## **Hersteller / Manufacturer / Fabricante / Proizvođač:**

**CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.**

No. 13, Lane 227, Fu Ying Road

Hsin Chuang, Taipei, Taiwan

**R.O.C.**

## **Inverkehrbringer / European Representative / Representante europeo / Predstavništvo u Europi:**

**EMERGO EUROPE**

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

**The Netherlands**

## **Distribution / Distribución / Distribucija:**

**France, Italia, España, Portugal**

**Invacare® Poirier SAS**

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

**France**

Tel: (33) (0) 247 - 62 64 66, Fax: (33) (0) 247 - 42 12 24

**United Kingdom, Ireland**

**Invacare® Ltd**

Pencoed Technology Park

Pencoed

Bridgend CF35 5AQ

**United Kingdom**

Tel: (44) (0) 1656 - 77 62 22, Fax: (44) (0) 1656 - 77 62 20

**Sweden, Danmark, Nederland**

**Invacare REA**

Växjövägen 303

S-343 71 DIÖ

**Sweden**

Tel: (46) (0) 476 - 535 00, Fax: (46) (0) 476 - 535 99

**Deutschland, Eastern Europe**

**Invacare Deutschland GmbH**

Kleiststraße 49

32457 Porta Westfalica

**Deutschland**

Tel: (49) (0) 5731 - 754 0, Fax: (49) (0) 5731 - 754 52 191





Bestelnummer van deze handleiding: 1507141.DOC  
STAND: 2012-07-03

**Nederlands**